

POLITICA PRIVIND PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL - SPEAK UP

INTRODUCERE

Scopul acestui document este acela de a stabili condițiile în care datele cu caracter personal (denumite în continuare „date cu caracter personal”) comunicate sau colectate în contextul rapoartelor Speak Up emise prin sistemul L'ORÉAL SPEAK UP sunt prelucrate în conformitate cu politica Speak Up a grupului L'ORÉAL.

DATE CU CARACTER PERSONAL PRELUCRATE

În cazul unui raport Speak Up, este posibil să i se ceară persoanei care raportează să comunice către L'ORÉAL datele cu caracter personal care o vizează, precum și, după caz, datele cu caracter personal referitoare la persoana (persoanele) vizate și, eventual, persoana (persoanele) care poate (pot) furniza informațiile necesare prelucrării raportului Speak Up.

În plus, L'ORÉAL poate colecta și prelucra date cu caracter personal referitoare la alte persoane (martori, respondenți, persoane numite într-un interviu) ca parte a prelucrării unui raport Speak Up.

Datele cu caracter personal care nu sunt în mod evident relevante pentru prelucrarea unui raport specific nu trebuie colectate sau, dacă sunt colectate accidental, vor fi șterse fără întârzieri nejustificate.

Tipurile de date cu caracter personal care pot fi colectate și prelucrate includ:

- identitatea, funcțiile și datele de contact ale persoanei care raportează,
- identitatea, funcțiile și datele de contact ale persoanelor implicate în raportul Speak Up,
- precum și orice alte informații comunicate voluntar de către persoana care raportează sau care rezultă din prelucrarea unui raport Speak Up. Astfel de informații trebuie să rămână factice și să aibă o legătură directă cu subiectul raportului.

La prelucrarea unui raport, L'ORÉAL poate colecta, de asemenea, date cu caracter personal de la persoane care pot furniza informațiile necesare prelucrării rapoartelor (care pot sau nu să fie identificate de către persoana care raportează).

SCOPURI ȘI TEMEIURI LEGALE

Scopul colectării și procesării acestor date cu caracter personal este determinarea admisibilității rapoartelor, verificarea faptelor și luarea de măsuri corective dacă este cazul.

Aceste date cu caracter personal sunt prelucrate în conformitate cu obligațiile legale care revin companiei L'Oréal și care necesită implementarea următoarelor măsuri:

- sistemul de raportare care rezultă din legea Sapin 2 din 9 decembrie 2016 (articolul 17) este un sistem obligatoriu al cărui scop îl constituie raportarea faptelor referitoare la existența unei conduite sau a unor situații contrare codului de conduită al companiei pentru a preveni și detecta comiterea, în Franța sau în străinătate, a unor acte de corupție sau trafic de influență
- sistemul de raportare care rezultă din legea Sapin 2 din 9 decembrie 2016 (articolele 6 și 8)

este un sistem obligatoriu al cărui scop îl constituie alertarea autorităților cu privire la orice delict sau infracțiune, încălcare gravă și vădită a unui acord internațional ratificat sau aprobat în mod corespunzător de Franța, a unui act unilateral al unei organizații internaționale întreprins în baza unui astfel de acord, a legii sau a reglementărilor sau a unei amenințări sau a unui prejudiciu grav adus interesului general

- sistemul de raportare care rezultă din legea din 27 martie 2017 privind obligația de vigilență, al cărui scop este colectarea de rapoarte referitoare la existența sau realizarea riscurilor de încălcare gravă a drepturilor omului și a libertăților fundamentale, a sănătății și siguranței persoanelor și mediului, rezultate din activitățile companiei și cele ale companiilor pe care le controlează, precum și activitățile subcontractanților sau furnizorilor cu care se menține o relație comercială stabilă, atunci când aceste activități sunt legate de această relație.

În plus, L'Oréal prelucrează datele cu caracter personal ca parte a interesului său legitim de a respecta principiile etice ale Grupului L'Oréal prin implementarea a două sisteme opționale:

- sistemul de raportare rezultat din principiile etice ale companiei, al cărui scop este colectarea rapoartelor privind încălcările Codului de etică și a politicilor de etică ale grupului
- sistemul de prevenire a represaliilor este un mecanism opțional al cărui scop este de a lupta împotriva oricărei forme de represalii care ar putea fi întreprinse împotriva autorului a cărui identitate a fost dezvăluită, a rudelor sale și a oricărei persoane care a furnizat informații în legătură cu un raport Speak Up.

În cazul în care rapoartele Speak Up conțin date sensibile, de exemplu referitoare la orientarea sexuală a unei persoane, date legate de sănătate sau date referitoare la condamnări sau infracțiuni, aceste date pot fi prelucrate în special în cazul în care aceste date sunt necesare pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea revendicărilor legale.

Ca parte a gestionării raportului Speak Up sau după ce a fost emis, datele vor fi păstrate pentru crearea statisticilor, în special în scopul:

- gestionării activității de efectuare a investigațiilor etice, de exemplu, intervalele de timp pentru efectuarea investigațiilor, numărul de investigații în etapele cheie ale procesului de gestionare a investigațiilor etc.
- comunicării cu angajații: numărul de rapoarte pe țară, natura acuzațiilor etc.

Datele statistice stocate sau cele utilizate pentru generarea lor sunt întotdeauna golite de date cu caracter personal și nu identifică niciodată un angajat.

OPERATORI DE DATE

L'ORÉAL S.A. 41 rue Martre, Clichy, Franța acționează ca operator de date în raport cu datele cu caracter personal colectate și prelucrate.

Atunci când se gestionează un raport Speak Up, datele cu caracter personal pot fi colectate sau prelucrate sau transferate către alte entități ale Grupului L'ORÉAL, de exemplu, entitatea în care este angajat sau localizat angajatul, personalul extern sau părțile interesate relevante. În acest caz, aceste entități acționează, de asemenea, ca operatori de date. Toate entitățile L'ORÉAL trebuie să prelucreze date cu caracter personal în scopurile prezentate în această Declarație de confidențialitate. Pentru informații suplimentare despre utilizarea de către alte entități a datelor cu caracter personal în legătură cu politica Speak Up a grupului, vă rugăm să consultați politica sau declarația de confidențialitate aplicabilă a entității și orice politici sau declarații de denunțare aplicabile.

Persoanele ale căror date cu caracter personal sunt colectate și prelucrate în acest mod de Grupul L'ORÉAL pot contacta următorul departament pentru informații suplimentare:

L'Oréal S.A.
Direction Générale de L'Ethique
(Biroul Directorului de Etică)
41 rue Martre
92100 Clichy, Franța
Tel: +33 1 47 56 87 93

Pentru informații suplimentare despre colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal de către o anumită entitate L'ORÉAL, veți găsi detaliile de contact ale entității în cauză: dpo@loreal.com.

PERIOADA DE PĂSTRARE

Datele cu caracter personal sunt păstrate exclusiv într-o formă care permite identificarea persoanelor pentru durata strict necesară realizării scopurilor urmărite. Datele anonime, adică datele care nu mai pot fi legate de una sau mai multe persoane fizice identificate sau identificabile, pot fi, totuși, stocate pentru o perioadă nelimitată de timp.

Sub rezerva dispozițiilor legale aplicabile privind păstrarea documentelor, în cazul în care un raport Speak Up este considerat inadmisibil, datele referitoare la raport trebuie anonimizate sau șterse fără întârziere la primirea raportului.

Dacă raportul Speak Up este considerat admisibil, datele referitoare la raport sunt păstrate pe durata necesară investigației.

Dacă nu se ia nicio măsură, datele referitoare la raportul Speak Up trebuie anonimizate sau șterse în termen de maximum 2 luni de la încheierea operațiunilor de verificare, sub rezerva dispozițiilor legale aplicabile privind păstrarea documentelor.

Prin „ulterior” se înțelege orice decizie luată de agenție pentru a trage concluziile raportului Speak Up. Acestea pot implica adoptarea sau modificarea regulamentului intern al organizației (reglementări interne, Codul de etică etc.), o reorganizare a operațiunilor sau serviciilor companiei, hotărârea unei măsuri disciplinare în orice formă, o procedură aflată pe rolul unei autorități publice legată de faptele menționate în raportul Speak Up sau punerea în aplicare a acțiunilor legale.

Odată ce raportul Speak Up a fost urmărit, datele colectate sunt păstrate pe durata necesară implementării planului de remediere. De exemplu, datele pot fi păstrate până la sfârșitul procedurilor disciplinare sau de litigiu împotriva pârâtului sau autorului unui raport abuziv sau pe durata prescripției extinctive pentru contestațiile împotriva deciziei.

La sfârșitul acestei perioade, datele referitoare la raportul Speak Up pot fi păstrate sub forma unei arhive intermediare în scopul protejării persoanei care informează, pentru detectarea infracțiunilor continue sau pentru apărarea unei cereri legale. În acest caz, perioada de păstrare selectată în mod implicit corespunde duratei prescripției extinctive legale în materie de delict, adică o perioadă de 6 ani de la ultimul fapt înregistrat, sub rezerva dispozițiilor legale locale aplicabile păstrării documentelor.

Modulele cookie utilizate pe site-ul speakup.loreal.com nu permit în niciun caz captarea informațiilor personale care ar putea duce la identificarea unui utilizator. Acestea sunt folosite pentru a documenta utilizarea site-ului de către utilizatori, de exemplu: numărul de conectări, durata conectării, țara în care utilizatorul se conectează etc.

Mai jos găsiți un tabel rezumativ al perioadelor de păstrare a datelor referitoare la raportul Speak Up:

Intervale de timp pentru prelucrarea unui raport Speak Up (zi = zi lucrătoare)

		Confirmarea primirii raportului Speak Up	Comunicarea timpului necesar pentru examinarea admisibilității raportului pentru analiză (de la primirea raportului)	Informarea persoanelor acuzate cu privire la existența raportului și colectarea datelor cu caracter personal cu privire la acestea (de la confirmarea primirii raportului)	Persoana care raportează primește feedback cu privire la acțiunile de urmărire întreprinse (de la confirmarea primirii raportului)	Implementarea planului de remediere (de la validarea raportului de investigație)	Măsuri de verificare împotriva represaliilor (de la validarea raportului de investigație)	Arhivare intermediară (doar datele necesare pentru urmărirea scopurilor prelucrării - [de la validarea raportului de investigație])		Arhivare intermediară: Ștergerea și/sau anonimizarea datelor cu caracter personal legate de raport
Raport inadmisibil	Deoarece acuzațiile sunt în mod clar în afara domeniului de aplicare			Nu se aplică	Informarea asupra inadmisibilității în interval de 15 zile	Nu se aplică	Nu se aplică	Nu se aplică	Nu se aplică	Fără întârziere după feedbackul privind inadmisibilitatea
	Lipsa de informații (de exemplu, raport anonim fără răspuns de la persoana care raportează)						Nu se aplică	Nu se aplică	6 ani	Imediat după expirarea perioadei intermediare de arhivare sau după verificările împotriva represaliilor
Raport admisibil	Proceduri judiciare sau echivalent în desfășurare	Automat și/sau imediat	7 zile	1 lună Excepții: pe baza măsurilor de precauție necesare desfășurării investigației.	În principiu: 3 luni Excepție: 6 luni în cazul circumstanțelor speciale	2 luni	1 an de la închiderea raportului investigației	6 ani sau perioada aferentă procedurii actuale	Nu se aplică	- 2 luni: de la închiderea operațiunilor împotriva represaliilor. - încălcare continuă: imediat după expirarea perioadei intermediare de arhivare
	Dar fără plan de remediere (instruire, măsuri disciplinare și alte măsuri)							Nu se aplică	Păstrarea: timpul necesar stabilirii infracțiunilor continue (perioada de păstrare este prelungită cu fiecare nouă alertă) - prescripție extinctivă: - delictual de 6 ani și infracțional de 20 de ani.	
	Cu plan de remediere (instruire, măsuri disciplinare și alte măsuri)							6 ani sau perioada de timp aferentă unei proceduri disciplinare în curs după implementarea planului de remediere		

DESTINATARIILE DATELOR

Furnizorul EQS care găzduiește soluția digitală nu are acces la datele comunicate pe platformă. Schimburile de date sunt criptate/securizate integral. Astfel, rolul furnizorului se limitează la furnizarea unui serviciu IT operațional, fără a se implica vreodată într-o investigație.

Persoanele care pot accesa datele investigației sunt:

- Cele implicate într-o investigație, ca de exemplu: martorul (martorii), persoana (persoanele) care raportează etc., care au fost implicați într-o investigație.

Cele implicate în gestionarea unei investigații, în special: directorul general pentru etică (DGE), persoanele mandatate de acesta din urmă să se ocupe de rapoartele Speak Up și, în general, orice persoane care pot fi apelate în contextul colectării și/sau prelucrării raportului Speak Up sau pentru a lua măsurile adecvate, în conformitate cu politica Speak Up a grupului. Acestea pot include persoane din cadrul companiei L'ORÉAL sau a entităților sale, de exemplu, supervisorul investigației, anchetatorul, directorul de resurse umane și superiorul ierarhic al pârâtului, firma de avocatură în cazul în care investigația este externalizată către o parte terță independentă sau firma de traduceri.

Fiecare persoană primește doar informațiile strict necesare pentru implicarea lor în rezolvarea raportului Speak Up.

Accesul la arhivele intermediare este limitat la DGE sau la persoanele autorizate de DGE să proceseze rapoarte și este posibil doar pentru a asigura protecția persoanei care raportează sau a persoanelor care au participat la prelucrarea raportului Speak Up sau în cazul unei noi contestații a unei persoane acoperite de un raport anterior sau pentru a permite companiei L'Oréal să răspundă la o acțiune judecătorească sau la cererea autorităților.

În cazul în care un raport Speak Up a fost realizat prin intermediul site-ului securizat L'ORÉAL SPEAK UP :

www.lorealpeakup.com, furnizorul extern de servicii al companiei L'ORÉAL este considerat, de asemenea, destinatar al datelor. Toate aceste persoane sunt supuse unei obligații stricte de confidențialitate și sunt obligate să prelucreze datele în strictă conformitate cu această procedură.

TRANSFERURILE DE DATE CU CARACTER PERSONAL ÎN AFARA UNIUNII EUROPENE

În cazul prelucrării unui raport Speak Up, datele cu caracter personal pot fi transferate de la sediul central L'ORÉAL din Franța către persoanele care se ocupă de raportul Speak Up cu sediul în entitățile relevante. Scopul acestor transferuri este de a permite prelucrarea rapoartelor Speak Up.

Transferurile de date cu caracter personal către țări din afara Uniunii Europene care nu asigură un nivel adecvat de protecție a datelor fac obiectul unor măsuri de precauție adecvate, inclusiv clauze contractuale standard aprobate de Comisia Europeană. Persoanele ale căror date cu caracter personal sunt colectate și prelucrate în contextul unui raport Speak Up pot solicita o copie a garanțiilor puse în aplicare (de exemplu, clauze contractuale standard) de la serviciul menționat mai sus.

DREPTUL LA OPOZIȚIE

Orice persoană ale cărei date cu caracter personal sunt colectate și prelucrate în cadrul sistemului L'ORÉAL SPEAK UP are dreptul de a se opune prelucrării datelor sale cu caracter personal, din motive legate de circumstanțe particulare.

Un astfel de drept la opoziție nu poate fi exercitat pentru operațiunile de prelucrare necesare pentru respectarea unei obligații legale sau în interesul legitim al operatorului.

Vă rugăm să rețineți că prelucrarea unui raport Speak Up poate fi mai dificilă și, în unele cazuri, imposibilă, dacă o persoană care raportează își exercită dreptul la opoziție.

Mai mult, acest drept la opoziție nu poate fi utilizat pentru a împiedica compania L'ORÉAL să își îndeplinească obligația legală de a prelucra rapoartele Speak Up și de a proteja persoanele care raportează.

ALTE DREPTURI

Orice persoană ale cărei date cu caracter personal sunt colectate și prelucrate în cadrul sistemului L'ORÉAL SPEAK UP are, de asemenea:

- dreptul de acces la datele sale cu caracter personal, ceea ce presupune că poate obține de la operatorul de date confirmarea că datele cu caracter personal care o vizează sunt sau nu prelucrate și, acolo unde este cazul, accesul la datele cu caracter personal cu unele informații specifice despre prelucrare acestora (în conformitate cu legislația aplicabilă). Exercițarea acestui drept nu trebuie să ofere persoanei care îl exercită accesul la datele cu caracter personal ale altor persoane fizice.
- dreptul de a rectifica datele cu caracter personal inexacte și de a completa datele cu caracter personal incomplete. Acest drept nu trebuie să permită modificarea retroactivă a elementelor conținute în raport sau colectate în timpul depunerii acestuia. Astfel, permite corectarea datelor factice, a căror acuratețe materială poate fi verificată prin dovezi justificative, fără ștergerea sau înlocuirea datelor colectate inițial.
- dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal, numit și „dreptul de a fi uitat”, care permite persoanelor vizate să obțină de la operatorul de date ștergerea datelor lor cu caracter personal în anumite cazuri (de exemplu, datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru L'ORÉAL în scopul procesării unui raport Speak Up). Exercițarea acestui drept este supusă oricăror cerințe de păstrare a documentelor legale aplicabile companiei L'ORÉAL
- dreptul de a restricționa prelucrarea datelor cu caracter personal (inclusiv, în unele cazuri, de a obține suspendarea prelucrării) și
- dreptul de a da instrucțiuni cu privire la păstrarea, ștergerea și comunicarea datelor lor cu caracter personal după moartea acestora.

Ca și în cazul dreptului la opoziție, drepturile menționate mai sus nu pot fi utilizate pentru a împiedica compania L'ORÉAL să își îndeplinească obligația legală de a prelucra rapoartele Speak Up și de a proteja persoanele care raportează.

Aceste drepturi pot fi exercitate prin trimiterea unei cereri către operatorul de date, așa cum este descris în secțiunea operatorului de date.

DREPTUL DE A DEPUNE O PLÂNGERE

Orice persoană ale cărei date cu caracter personal sunt colectate și prelucrate în cadrul sistemului L'ORÉAL SPEAK UP are dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere competentă, în special în statul membru al Uniunii Europene în care își are reședința obișnuită sau locul de muncă sau locul presupusei încălcări a normelor aplicabile.

